

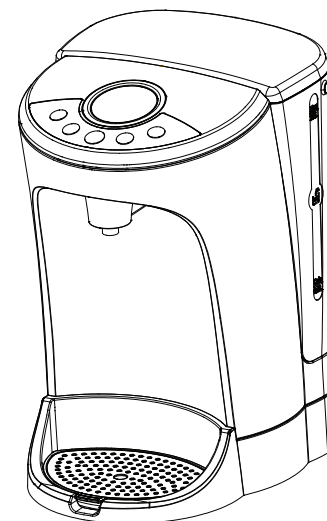


**5**  
**СЕКУНД**  
**НАГРЕВ**  
IPO металлический  
нагревательный элемент

**Нагрев воды всего за 5 секунд**

**Интеллектуальный чайник  
моментального нагрева**

**Bion IPO-T7**



Благодарим вас за то, что вы выбрали продукцию Bion.  
Компания Bion обладает большим опытом производства оборудования, соответствующего стандартам безопасности и качества.

Перед использованием внимательно прочитайте эту инструкцию. Компания не несет ответственности за несчастные случаи в результате нарушения мер безопасности при использовании продукции.

Данная инструкция содержит полную информацию о линейке чайников серии Т. Характеристики и функции могут отличаться в зависимости от модели.

## Оглавление

Инструкция по безопасному использованию .....	1
Общее описание продукции .....	2
Конструкция .....	3
Панель управления .....	3
Управление и индикация .....	4
Параметры и характеристики оборудования .....	5
Техническое обслуживание .....	6
Первое использование .....	6
Эксплуатация оборудования .....	7
Часто встречающиеся неисправности и меры их устранения .....	8
Комплектация .....	8

## Гарантийный талон




Имя покупателя:		Номер товарного чека:	
Наименование продукции:		Продавец:	
Модель продукции:		Дата:	
Адрес, телефон:			

М.П.

- Гарантийный талон на оборудование предоставляется в одном экземпляре и вместе с подтверждающим покупку документом является гарантией послепродажного обслуживания. При утере документ восстановлению не подлежит.
- Гарантийный срок составляет 1 (один) год со дня покупки. Сохраняйте талон в течение гарантийного срока.
- Для получения гарантийного обслуживания потребителю необходимо предъявить оригинал гарантийного талона и документ, подтверждающий покупку (расчетный (кассовый) чек, товарный чек, расчетная квитанция, приходный кассовый ордер).
- Гарантия не распространяется:
  - На неисправности оборудования, выявленные после истечения гарантийного срока.
  - На недостатки, возникшие вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки оборудования.
  - На неисправности, возникшие вследствие монтажа, ремонта или технического обслуживания оборудования, если работы осуществлялись сторонней организацией.
  - На действия третьих лиц, форс-мажорные обстоятельства, воздействие непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями: если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, следах вскрытия корпуса прибора и/или самостоятельного ремонта, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.
  - На недостатки оборудования, которые явились следствием использования нестандартных (нетиповых) и/или некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания.
- В гарантийном обслуживании будет отказано, если потребитель не предъявил гарантийный талон или документ, подтверждающий покупку.
- ВНИМАНИЕ!!!** Если срок гарантийного обслуживания закончился, вы можете воспользоваться платными услугами сервисного центра компании Bion.

## Инструкция по безопасному использованию

### Пояснение к знакам:

-  Предупреждение: При ошибке монтажа или неверном выполнении операции может произойти авария, которая приведет к серьезной угрозе здоровью человека и повреждению имущества.
-  Внимание: Необходимо внимательно ознакомиться с отдельными пунктами монтажа, инструкции по эксплуатации и технического обслуживания.
-  Напоминание: Необходимо точно следовать пунктам инструкции.

Для обеспечения личной безопасности и исправной работы оборудования необходимо следовать указаниям по технике безопасности изложенным в инструкции.

**Запрещено производить какие-либо операции с оборудованием без прочтения данного руководства!!!**

### Предупреждение

1. Разъем питания оборудования представляет собой трехполюсную штепсельную розетку. Сила тока более 10 А. Если при использовании оборудования возникает ощущение «пробивания» электрическим током, следует немедленно отключить питание, пригласить квалифицированного электрика, проверить источник питания на наличие заземления. Не производите ремонт самостоятельно!!!
2. Оборудование предназначено для эксплуатации только внутри помещений. Монтаж должен производиться в сухом прохладном месте, вне досягаемости прямых солнечных лучей. Запрещено размещать легковоспламеняющиеся материалы рядом с оборудованием.
3. Оборудование устанавливается на сухой ровной поверхности. Запрещено помещать под нижнюю часть оборудования картон или пленку во избежание риска пожара или удара током.
4. Берегите оборудование от ударов, падений, вибраций и иных механических воздействий.
5. Подключение/отключение питающего провода осуществляется только за штепсельное гнездо, не тяните непосредственно за шнур питания.
6. Строго запрещается использовать оборудование без минимально допустимого количества воды.
7. Не допускайте обвитие оборудования кабелем питания.
8. Не размещайте данное оборудование на горячей поверхности или рядом с отопительными приборами, электрическими или газовыми плитами и/или духовыми шкафами.
9. Не прикасайтесь к отверстию для слива воды во избежание ожогов.
10. Не погружайте вилку шнура питания в воду или в другие жидкости.
11. Перед использованием убедитесь, что электрическая розетка оборудования выдерживает необходимую мощность, чтобы предотвратить перегрузку электропроводки. Проверьте, соответствуют ли напряжение тока и мощность оборудования, указанные в техническом разделе инструкции, фактическим параметрам питающей сети.
12. Перед тем, как наполнить водой ёмкость, отключите чайник от сети.
13. Оборудование не предназначено для использования детьми. Место установки оборудования должно быть недоступно для детей.
14. Не размещайте чайник на поверхности другого электрооборудования.

### Внимание

1. При первом использовании или после долгого перерыва необходимо заливать в чайник воду только комнатной температуры.
2. Необходимо следить за уровнем воды в ёмкости (между отметками минимального и максимального уровня).
3. Для ремонта оборудования используйте только оригинальные запасные части.
4. Для очистки ёмкости можно использовать мягкую хлопчатобумажную ткань и чистую воду. Запрещается использовать чистящие средства, содержащие бензин и другие органические компоненты во избежание выцветания поверхности оборудования.

### Напоминание

1. Если оборудование длительный период времени не будет использоваться, слейте воду и отключите питание.
2. Перед чисткой необходимо отключить чайник от источника питания.
3. При утечке воды или ощущении «пробивания» электрическим током немедленно отключите оборудование от источника питания (выдерните электрическую вилку), обратитесь в местную компанию-дистрибьютор или сервисный центр послепродажного обслуживания компании Bion. Ремонт осуществит квалифицированный специалист сервисного центра. Не производите ремонт самостоятельно!!!
4. Заменить кабель питания может только квалифицированный специалист сервисного центра. Не производите замену самостоятельно!!!

## Общее описание продукции

Оборудование предназначено для нагрева воды в нескольких температурных режимах. Вода после нагрева безопасна для здоровья и пригодна для применения в качестве питьевой.

## Преимущества

1. Скорость: для нагрева воды требуется 3-5 секунд.
2. Экономичность: нагрев необходимого количества воды существенно экономит электроэнергию.
3. Интеллектуальная настройка температурного режима: для заваривания чая, кофе, сухого молока, детских смесей и т.д.
4. Интеллектуальная настройка объёма подачи воды.

## Конструкция



Схема 1. Вид спереди

Схема 2. Вид сзади

## Панель управления

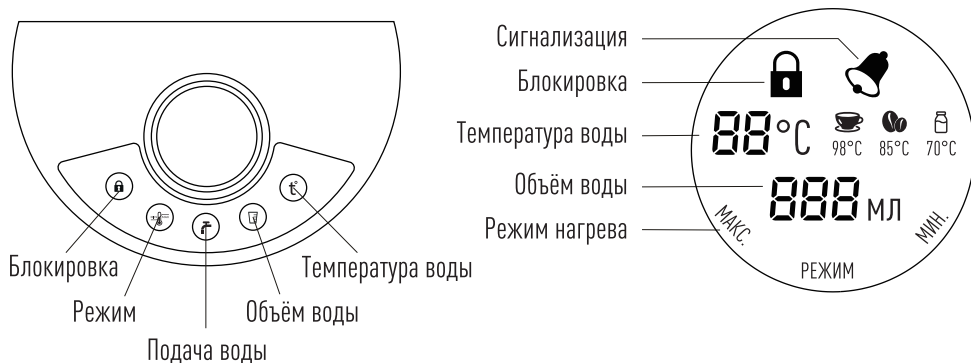


Схема 3. Схема кнопок управления

Схема 4. Обозначения на дисплее

## Управление и индикация

### 🔒 Кнопка блокировки

Нажатие и удержание кнопки в течении 3 секунд включает блокировку. При этом на дисплее появляется соответствующая пиктограмма. В режиме блокировки вы можете выбрать температуру нагрева и объем, но не можете включить подачу воды. Повторное удержание кнопки блокировки в течении 3 секунд снимает блокировку, с дисплея исчезает пиктограмма замка.

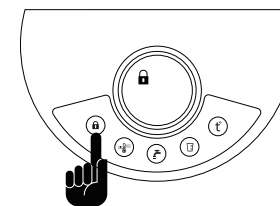


Схема 5. Кнопка блокировки

### ⚙️ Кнопка выбора режима работы

Позволяет выбрать один из трёх режимов работы: «Нагрев до 98°C» (МАКС.), «Выбор температуры» (РЕЖИМ) и «Без нагрева» (МИН.), при этом на светодиодном дисплее загорается соответствующий значок.

В режиме «Нагрев до 98°C» возможен только нагрев до 98°C. В режиме «Выбор температуры» вы можете выбрать одну из четырёх предустановленных температур нагрева воды: **25°C, 70°C, 85°C, 98°C**. В режиме «Без нагрева» вода не подвергается нагреву.

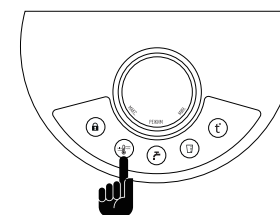


Схема 6. Кнопка выбора режима работы

### 🌡️ Кнопка выбора температуры

Нажатием кнопки в режиме «Выбор температуры» можно выбрать температуру нагрева. Доступно 4 режима нагрева воды: **25°C, 70°C, 85°C, 98°C**. В остальных режимах температура имеет фиксированное значение и не может быть изменена (режим «Нагрев до 98°C» — **98°C**, режим «Без нагрева» — **25°C**)

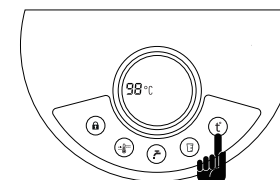


Схема 7. Кнопка выбора температуры

### 🍵 Кнопка выбора объема воды

При нажатии на кнопку можно выбрать требуемый объем воды. Доступно 3 варианта: **150ml, 230ml и 300ml**.

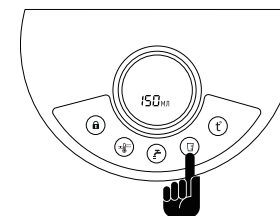


Схема 8. Кнопка выбора объема воды

### Подача воды

1. Разблокируйте чайник, если он заблокирован.
2. Выберите требуемую температуру и объём воды.
3. Нажмите кнопку подачи воды чтобы получить требуемое количество воды нужной температуры.  
Например, чтобы получить 150 мл. кипятка температурой 98°C выберите параметры согласно рисунку

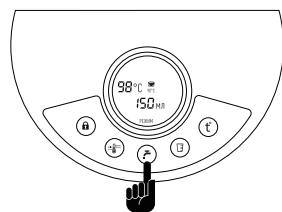


Схема 9. Кнопка подачи воды

### Разделение воды и водяного пара.

Функция отделения водяного пара позволяет предотвратить разбрызгивания кипятка, обеспечивая безопасное использование оборудования.



Отверстие  
для выхода пара

Схема 10. Отделение водяного пара

## Параметры и характеристики оборудования

Наименование изделия	Интеллектуальный чайник моментального нагрева
Модель	Bion IPO-T7
Номинальное напряжение	220 Вольт ~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная мощность	2200 Вт
Объем емкости	2.5 литра
Габариты оборудования	253x195x318 мм
Вес нетто оборудования	1.8 кг

## Техническое обслуживание

### Внимание

1. Подогрев воды производить только при наличии в ёмкости достаточного количества воды. Для нагрева применяется вода только комнатной температуры: слишком высокая или низкая температура воды может привести к поломке оборудования.
2. Запрещено наливать в ёмкость какую-либо другую жидкость, помимо воды.
3. Розетка питания должна быть заземлена, т.к. сила тока более 10А может привести к перегреву источника питания и пожару.
4. Дети и люди с ограниченными возможностями могут пользоваться оборудованием только под наблюдением человека, ответственного за их безопасность, либо под контролем специалиста.
5. При возникновении возгорания следует немедленно обесточить оборудование и предпринять необходимые противопожарные меры.

### Напоминание

1. Перед первым применением оборудования следует установить поддон для сбора воды на место.
2. При первом применении сначала следует установить температуру 25°C, и налить стакан воды чтобы проверить работоспособность оборудования.
3. Если оборудование не используется короткий период времени (не более одного дня), то перед применением не обязательно очищать водонакопительную ёмкость.
4. Если оборудование не будет эксплуатироваться более одного дня, следует отключить оборудование от источника питания и слить оставшуюся воду. При следующем использовании оборудования следует произвести очистку водонакопительной ёмкости, и только после этого снова использовать оборудование по назначению.
5. Температурный режим 25°C поддерживает воду и оборудование при комнатной температуре.

## Первое использование

1. При сборке следует правильно установить и соединить водный резервуар с нагревающей частью оборудования.
2. Перед первым применением следует произвести очистку ёмкости.
3. Для очистки ёмкости используется чистая вода без запаха.
4. Ёмкость наполняется водой до максимально допустимого уровня, после чего она устанавливается на место в оборудование.
5. При подключении питания оборудование входит в режим ожидания. Для начала работы воспользуйтесь клавишами выбора температуры, объема воды и разблокировки.
6. При первом применении следует установить температуру 25°C, и налить стакан воды, после чего можно использовать чайник для нагрева воды.

## Эксплуатация оборудования

1. Установить поддон для сбора воды на место.
2. В водонакопительную ёмкость чайника влить чистую воду. Количество воды должно быть на уровне между отметками минимального и максимального допустимого уровня.
3. Закрыть ёмкость крышкой.
4. Аккуратным нажатием установите ёмкость для воды на дно чайника.
5. Подключать розетку питания следует сухими руками. После подключения на дисплее загорится индикатор. Оборудование находится в режиме ожидания.
6. Поставить чашку для воды на поддон.
7. Подача горячей воды: установить показатель температуры на 98°C. Если требуется 70°C и 85°C, то при помощи кнопки выбрать нужную температуру, далее снова выбрать требуемое количество воды, нажать на клавишу подачи воды.  
*Пример: воду температуры 98°C можно использовать для заваривания чая, 85°C — для кофе.*
8. При скоплении воды в поддоне следует извлечь поддон и удалить скопившуюся воду.

Поддача воды комнатной температуры: по умолчанию температура воды равна 25°C (исходное значение).

### ⚠ Внимание

При эксплуатации оборудования перечисленные ниже ситуации являются нормой:

1. При подаче воды в момент нагрева слышен звук насоса.
2. При отсутствии воды в ёмкости на дисплее появляется предупреждение и звуковой сигнал.
3. В зависимости от высоты над уровнем моря температура кипения воды может различаться.
4. При выборе режима 98 °C, возможно разбрызгивание горячей воды с паром. Будьте осторожны!!!

### ⚠ Напоминание

При возникновении неполадок оборудования обратитесь в отдел послепродажного обслуживания компании или в сервисный центр местной компании-дистрибьютора для проведения осмотра.

## Часто встречающиеся неисправности и меры их устранения

Неисправность	Возможная причина	Метод устранения
Чайник не работает	Нет подключения к источнику питания	Подключить к источнику питания
	Оборудование находится в режиме блокировки	Снять с блокировки
Нет подачи воды	Ёмкость для воды не установлена на дно чайника	Вынуть ёмкость, снова вставить в чайник, установить ёмкость на дно чайника
	Оборудование находится в режиме блокировки	Снять с блокировки
Медленная скорость подачи воды	Засорилось сливное отверстие	Почистить сливное отверстие в нижней части ёмкости
Низкая температура получаемой воды	Температура воды в чайнике слишком низкая.	Непрерывно нагреть и слить два стакана воды с температурой 98°C, так, чтобы чайник вошёл в рабочий режим.
Предупреждение и звуковой сигнал	Не хватает воды в чайнике	Добавить воды
	Слишком высокая или низкая температура воды в ёмкости	Налить воду комнатной температуры.
Неприятный запах получаемой воды	Ёмкость для воды не чистилась	Почистить ёмкость
	Применяемая жидкость имеет запах	Нельзя применять воду плохого качества или с запахом

## Комплектация

№	Название / стандарт	Ед.	Количество
1	Чайник моментального нагрева	Шт.	1
2	Инструкция по эксплуатации (включая гарантийный талон)	Шт.	1